

KÉVIN BENSOUSSAN

Freelance Translator

06 51 22 08 48

www.linkedin.com/in/kév in-bensoussan

LANGUAGES

French Native

English C1

C1

Italian Spanish

Notions

Hebrew

Notions

IT SKILLS

SDL Trados Studio Suite Microsoft Office Adobe Acrobat

SOFT SKILLS

Adaptability

Patience

Rigour

Curiosity

Devotion

Stress Management

Communication

Teamwork

INTERESTS

Cinema

Linguistics

History

Music

Computer science

EDUCATION

Master's degree in **Technical translation**

2021 - 2023

Aix-Marseille University, Aix-en-Provence

2nd year: Technical (aeronautics), marketing, medical

and legal translation

_IT and videogame localisation

1st year: Technical, marketing, legal and medical translation from

English into French

1st year's thesis: translation of a report on minority languages in Italy IT > FR

• Bachelor in Applied Foreign Languages

2017 - 2020

Aix-Marseille University, Aix-en-Provence

Minor in Translation

• Baccalaureate : major in **Social-Economic** 2014 - 2017 **Sciences**

Lycée Général et Technologie du Rempart, Marseille

WORK EXPERIENCE

• Internship in Project Management at Ubiqus Ireland Apr. - Sept. 2023
Waterford, Ireland

Preparing and analyzing files using Office suite and Trados software Sending assignments to translators and managing customer relations

Handling QA, layout and delivery to customer

Quotation and invoice management

Management of linguistic resources

VOLUNTEERING

GAIA Kosovo, Boževce, Kosovo Jul.2021- Aug. 2021

Built a house with natural materials (Natural Building) Organized peace building activities between the Serbian and Albanian populations

EUfemia Associazione, Turin, Italy Oct. 2020 - Dec. 2020

Distributed food to people in need

Raised awareness of global warming among young people

Created "tandem" language exchange workshops

Translators without Borders, Remote 2020 - now

Translated and revised documents for NGOs